

大般若波羅蜜多經卷第四百三十三 水三

唐三藏法師玄奘奉詔譯

第二分隨喜回向品第三十七之二

復次大士若菩薩摩訶薩於所修造諸福業

事如實了知離蘊處界亦離般若波羅蜜多

乃至布施波羅蜜多亦離內空乃至無性自

性空亦離四念住廣說乃至十八佛不共法

是菩薩摩訶薩於所修造諸福業事如實知

已深心隨喜回向無上正等菩提復次大士

若菩薩摩訶薩如實了知隨喜俱行諸福業

事遠離如是隨喜俱行諸福業事自性如實

了知諸佛世尊遠離如是諸佛世尊自性如

實了知功德善根遠離如是功德善根自性

如實了知聲聞獨覺及諸異生遠離如是聲

聞獨覺及諸異生自性如實了知隨喜回向

大菩提心遠離如是隨喜回向大菩提心自

性如實了知菩薩摩訶薩遠離如是菩薩摩

訶薩自性如實了知般若波羅蜜多遠離般

若波羅蜜多自性乃至布施波羅蜜多遠離

布施波羅蜜多自性如實了知內空遠離內

空自性乃至無性自性空遠離無性自性空

自性如實了知四念住遠離四念住自性廣

說乃至十八佛不共法遠離十八佛不共法

自性如實了知菩薩摩訶薩行遠離菩薩摩

訶薩行自性如實了知諸佛無上正等菩提

遠離諸佛無上正等菩提自性是菩薩摩訶

薩如是修行遠離諸法自性甚深般若波羅

蜜多能正隨喜回向無上正等菩提復次大

士諸菩薩摩訶薩於已滅度一切如來應正

等覺及諸弟子功德善根若欲發起隨喜回

向無上正等菩提心者應作如是隨喜回向
謂作是念如諸如來應正等覺及諸弟子皆
已滅度自性非有功德善根亦復如是我所
發起隨喜回向無上正等菩提之心及所回
向無上菩提其性亦爾如是知已於諸善根
發起隨喜回向無上正等菩提無想顛倒無
心顛倒無見顛倒若菩薩摩訶薩以取相爲
方便修行般若波羅蜜多於已滅度一切如
來應正等覺及諸弟子功德善根取相隨喜
回向無上正等菩提是爲非善隨喜回向以
過去佛及弟子衆功德善根非相無相所取
境界是菩薩摩訶薩以取相念發起隨喜回
向無上正等菩提是故非善隨喜回向由此
因緣有想顛倒有心顛倒有見顛倒若菩薩
摩訶薩不取相爲方便修行般若波羅蜜多

於彼一切佛及弟子功德善根離相隨喜回
向無上正等菩提是名爲善隨喜回向由此
因緣是菩薩摩訶薩隨喜回向無想顛倒無
心顛倒無見顛倒爾時慈氏菩薩摩訶薩問
具壽善現言大德云何菩薩摩訶薩於諸如
來應正等覺及諸弟子功德善根隨喜俱行
福業事等皆不取相而能隨喜回向無上正
等菩提善現答言大士應知諸菩薩摩訶薩
所學般若波羅蜜多有如是等方便善巧雖
不取相而所作成非離般若波羅蜜多有能
正起隨喜俱行諸福業事回向無上正等菩
提是故菩薩摩訶薩衆欲成所作應學般若
波羅蜜多慈氏菩薩摩訶薩言大德善現勿
作是說所以者何以於般若波羅蜜多諸佛
世尊及弟子衆并所成就功德善根皆無所

有不可得故所作隨喜諸福業事亦無所有
不可得故發心回向無上菩提亦無所有不
可得故此中菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜
多特應如是觀過去諸佛及弟子眾功德善
根性皆已滅所作隨喜諸福業事發心回向
無上菩提性皆寂滅我若於一切如來應
正等覺及弟子眾功德善根取相分別及於
所作隨喜俱行諸福業事發心回向無上菩
提取相分別以是取相分別方便發起隨喜
回向無上正等菩提諸佛世尊皆所不許亦
不隨喜何以故於已滅度諸佛世尊及弟子
等取相分別隨喜回向無上菩提是說名爲
大有所得是故菩薩摩訶薩欲於諸佛及弟
子眾功德善根正起隨喜回向無上正等菩
提不應於中起有所得取相分別隨喜回向

若於其中起有所得取相分別隨喜回向佛
不說彼有大義利何以故如是隨喜回向之
心虛妄分別名雜毒故譬如有食雖具上妙
色香美味而和毒藥愚人淺識貪取噉之雖
初適意歡喜快樂而後食銷備受眾苦或便
致死若近失命如是一類補特伽羅不善受
持不善觀察甚深般若波羅蜜多文句義理
不善讀誦不善通達甚深義趣而告大乘種
性者曰來善男子汝於過去未來現在一切
如來應正等覺從初發心至得無上正等菩
提轉妙法輪水三度無量眾入無餘依四般涅槃界
乃至法滅於其中間若修般若乃至布施波
羅蜜多已集當集現集善根若住內空乃至
無性自性空已集當集現集善根若修四靜
慮四無量四無色定已集當集現集善根若

修四念住乃至八聖道支已集當集現集善
根如是乃至若修佛十力乃至十八佛不共
法已集當集現集善根若嚴淨佛土成熟有
情已集當集現集善根若諸如來應正等覺
所有戒蘊定蘊慧蘊解脫蘊解脫知見蘊若
一切智道相智一切相智若無忘失法恒住
捨性及餘無數無量無邊殊勝功德若佛弟
子一切有漏無漏善根若諸如來應正等覺
已現當記諸天人等獨覺菩提所有功德若
諸天龍藥叉健達縛阿素洛揭路荼緊捺洛
莫呼洛伽人非人等已集當集現集善根若
善男子善女人等於諸功德發起隨喜回向
善根如是一切合集稱量現前隨喜與諸有
情平等共有回向無上正等菩提如是所說
隨喜回向以有所得取相分別而爲方便如

食雜毒初益後損故此非善隨喜回向所以
者何以有所得取相分別發起隨喜回向之
心有因有緣有作意有戲論有妨礙有過失
不應般若波羅蜜多彼雜毒故則爲謗佛不
隨佛教不隨法說不應理說菩薩種性補特
伽羅不應隨彼所說而學是故大德應說云
何住菩薩乘諸善男子善女人等應於過去
未來現在一切如來應正等覺及弟子等功
德善根隨喜回向謂彼諸佛從初發心至得
無上正等菩提轉妙法輪度無量衆入無餘
依般涅槃界乃至法滅於其中間若修般若
乃至布施波羅蜜多集諸善根廣說乃至若
善男子善女人等於諸功德發起隨喜回向
善根住菩薩乘諸善男子善女人等云何於
彼功德善根發起隨喜回向無上正等菩提

水三

五

具壽善現白言大士住菩薩乘諸善男子善女人等修行般若波羅蜜多若欲不謗諸佛世尊而發隨喜回向心者應作是念如諸如來應正等覺無上佛智了達遍知功德善根有如是性有如是相有如是法而可隨喜我今亦應如是隨喜如諸如來應正等覺無上佛智了達遍知應以如是諸福業事回向無上正等菩提我今亦應如是回向住菩薩乘諸善男子善女人等於諸如來應正等覺及弟子等功德善根應作如是隨喜回向若作如是隨喜回向則不謗佛隨佛所教隨法而說應理而說是菩薩摩訶薩如是隨喜回向之心不雜毒藥終至甘露大般涅槃復次大士住菩薩乘諸善男子善女人等修行般若波羅蜜多於諸如來應正等覺及弟子等功

德善根應作如是隨喜回向如色乃至識不水三隨欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在眼處乃至意處不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在色處乃至法處不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在眼界乃至意界不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在眼識界乃至意識界不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在眼觸乃至意觸不隨欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在般若波羅蜜多乃

至布施波羅蜜多不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在內空乃至無性自性空不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在四念住乃至八聖道支不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在如是乃至如來十力乃至十八佛不共法不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在真如法界法性實際法定法住不思議界不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在戒蘊定蘊慧蘊解脫蘊解脫知見蘊不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在一切智道相智一切相智不墮欲界色界無色界若不墮三界則非過去未來現在無忘失法恒住捨性不墮欲界色界無色界若不墮

三界則非過去未來現在隨喜回向亦應如是所以者何如彼諸法自性空故不墮三界非三世攝隨喜回向亦復如是謂諸如來應正等覺自性空故不墮三界非三世攝諸佛功德自性空故不墮三界非三世攝聲聞獨覺及人天等自性空故不墮三界非三世攝彼諸善根自性空故不墮三界非三世攝於彼隨喜自性空故不墮三界非三世攝所向法自性空故不墮三界非三世攝能回向者自性空故不墮三界非三世攝若菩薩摩訶薩修行般若波羅蜜多時如實知色乃至識不墮三界非三世攝若不墮三界非三世攝則不可以彼有相爲方便有所得爲方便發生隨喜回向無上正等菩提何以故以色等法自性不生若法不生則無所有不可以

彼無所有法隨喜回向無所有故如實知眼處乃至意處亦如是如實知色處乃至法處亦如是如實知眼界乃至意界亦如是如實知色界乃至法界亦如是如實知眼識界乃至意識界亦如是如實知眼觸乃至意觸亦如是如實知眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受亦如是如實知般若波羅蜜多乃至布施波羅蜜多亦如是如實知內空乃至無性自性空亦如是如實知四念住乃至八聖道支亦如是如實知如來十力乃至十八佛不共法亦如是如實知真如法界法性實際法定法住不思議界亦如是如實知戒蘊定蘊慧蘊解脫蘊解脫知見蘊亦如是如實知一切智道相智一切相智亦如是如實知無忘失法恒住捨性不墮三界非三世

攝若不墮三界非三世攝則不可以彼有相為方便有所得為方便發生隨喜回向無上正等菩提何以故以無忘失法恒住捨性自性不生若法不生則無所有不可以彼無所有法隨喜回向無所有故是菩薩摩訶薩如是隨喜回向無上正等菩提不雜毒藥終至甘露大般涅槃住菩薩乘諸善男子善女人等若以有相而為方便或有所得而為方便於諸如來應正等覺及弟子等功德善根發生隨喜回向之心當知是邪隨喜回向此邪隨喜回向之心諸佛世尊所不稱讚如是隨喜回向之心非佛世尊所稱讚故不能圓滿布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多亦不能圓滿內空乃至無性自性空亦不能圓滿四念住乃至八聖道支如是乃至亦不能

圓滿如來十力乃至十八佛不共法亦不能
圓滿一切智道相智一切相智亦不能圓滿
無忘失法恒住捨性由諸功德不圓滿故不
能嚴淨佛土及成熟有情由不能嚴淨佛土
及成熟有情故則不能證得阿耨多羅三藐
三菩提何以故由彼所起隨喜回向有相有
得雜毒藥故復次大士諸菩薩摩訶薩修行
般若波羅蜜多時應作是念如十方界一切
如來應正等覺如實通達功德善根有如是
法可依是法發生無倒隨喜回向我今亦應
依如是法發生隨喜回向無上正等菩提是
為正起隨喜回向由斯決定證得無上正等
菩提爾時世尊讚具壽善現言善哉善哉善
現汝今已為一切菩薩摩訶薩等作佛所作
謂為菩薩摩訶薩等善說無倒隨喜回向如

是所說隨喜回向以無相為方便無所得為
方便無生無滅為方便無染無淨為方便無
性自性為方便自相空為方便自性空為方
便法界為方便真如為方便法性為方便不
虛妄性為方便實際為方便不思議界為方
便故善現假使三千大千世界一切有情皆
得成就十善業道四靜慮四無量四無色定
五神通於意云何是諸有情功德多不善現
對曰甚多世尊甚多善逝佛言善現若善男
子善女人等於諸如來應正等覺及弟子等
功德善根起無染著隨喜回向所獲功德甚
多於前不可稱計善現是善男子善女人等
所起如是隨喜回向於餘善根為最為勝為
尊為高為妙為微妙為上為無上無等無等
等復次善現假使三千大千世界一切有情

皆得預流一來不還阿羅漢果獨覺菩提有善男子善女人等於彼預流乃至獨覺盡其形壽以無量種衣服飲食卧具醫藥及餘資具而奉施之供養恭敬尊重讚歎於意云何是善男子善女人等由此因緣得福多不善現對曰甚多世尊甚多善逝佛言善現若善男子善女人等於諸如來應正等覺及弟子等功德善根起無染著隨喜回向所獲功德甚多於前善現是善男子善女人等所起如是隨喜回向於餘善根為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等無等等復次善現假使三千大千世界一切有情皆趣無上正等菩提設復十方各如殑伽沙等世界一切有情一一各於彼趣無上正等菩提一菩薩摩訶薩所以無量種衣服飲食卧具

醫藥及餘資生^{水三}上妙樂具而奉施之^{十一}經如殑伽沙等大劫供養恭敬尊重讚歎於意云何是諸有情由此因緣得福多不善現對曰甚多世尊甚多善逝如是福聚無數無量無邊無限算數譬喻難可測量世尊若是福聚有形色者十方各如殑伽沙界所不容受佛言善現善哉善哉彼福德量如汝所說善現若善男子善女人等於諸如來應正等覺及弟子等功德善根起無染著隨喜回向所獲福聚甚多於前善現是善男子善女人等所起如是隨喜回向於餘善根為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等無等等善現若以前福比此福聚百分不及一千分不及一乃至鄔波尼殺曇分亦不及一何以故善現彼諸有情十善業道四靜慮四無量四

無色定五神通皆以有相有所得想為方便
故彼善男子善女人等以無量種衣服飲食
卧具醫藥及餘資具奉施預流一來不還阿
羅漢果及諸獨覺盡其形壽供養恭敬尊重
讚歎所獲福聚皆以有相有所得想為方便
故彼諸有情以無量種衣服飲食卧具醫藥
及諸資生上妙樂具奉施彼趣無上菩提諸
菩薩眾經如殑伽沙等大劫供養恭敬尊重
讚歎所獲福聚皆以有相有所得想為方便
故爾時四大天王各與眷屬二萬天子頂禮
佛足合掌白言世尊彼諸菩薩摩訶薩乃能
發起如是廣大隨喜回向謂彼菩薩摩訶薩
方便善巧以無相為方便無所得為方便無
染著為方便無思作為方便於諸如來應正
等覺及弟子等功德善根發正隨喜回向無

上正等菩提如是所起隨喜回向不墮二法
不二法中無染無著時天帝釋亦與無量百
千天子各持種種天妙華鬘塗散等香衣服
瓔珞寶幢幡蓋諸妙珍奇奏天樂音以供養
佛頂禮雙足合掌白言世尊彼諸菩薩摩訶
薩乃能發起如是廣大隨喜回向謂彼菩薩
摩訶薩方便善巧以無相為方便無所得為
方便無染著為方便無思作為方便於諸如
來應正等覺及弟子等功德善根發正隨喜
回向無上正等菩提如是所起隨喜回向不
墮二法不二法中無染無著時蘇夜摩天子
珊覩史多天子善變化天子最自在天子各
與眷屬千天子俱皆持種種天妙華鬘塗散
等香衣服瓔珞寶幢幡蓋諸妙珍奇奏天樂
音以供養佛頂禮雙足合掌白言世尊彼諸

菩薩摩訶薩乃能發起如是廣大隨喜回向
謂彼菩薩摩訶薩方便善巧以無相爲方便
無所得爲方便無染著爲方便無思作爲方
便於諸如來應正等覺及弟子等功德善根
發正隨喜回向無上正等菩提如是所起隨

水三

十三

喜回向不墮二法不二法中無染無著時大
梵天王與無量百千俱胝那庾多諸梵天衆
前詣佛所頂禮雙足合掌恭敬俱發聲言希
有世尊彼諸菩薩摩訶薩爲般若波羅蜜多
方便善巧所攝護故超勝於前無方便善巧
有相有所得諸善男子善女人等所修善根
時極光淨天乃至色究竟天各與無量百千
俱胝那庾多自類天衆前詣佛所頂禮雙足
合掌恭敬俱發聲言希有世尊彼諸菩薩摩
訶薩爲般若波羅蜜多方方便善巧所攝護故

超勝於前無方便善巧有相有所得諸善男
子善女人等所修善根爾時佛告四大王衆
天乃至色究竟天等言假使三千大千世界
一切有情皆發無上正等覺心普於過去未
來現在十方世界一切如來應正等覺從初
發心至得無上正等菩提轉妙法輪度無量
衆入無餘依般涅槃界乃至法滅於其中間
所修布施乃至般若波羅蜜多相應善根若
住內空乃至無性自性空相應善根若修四
念住廣說乃至十八佛不共法相應善根若
修無量無邊佛法相應善根若諸弟子所有
善根若諸如來應正等覺所有戒蘊定蘊慧
蘊解脫蘊解脫知見蘊及餘無量無邊佛法
若諸如來所說正法若依彼法修習施性戒
性修性三福業事若依彼法精勤修學得預

流果一來不還阿羅漢果獨覺菩提得入菩薩正性離生若諸有情修布施淨戒安忍精進靜慮般若等所引善根如是一切合集稱量以有相為方便有所得為方便有染著為方便有思作為方便有二不二為方便現前

水三

十四

隨喜既隨喜已回向無上正等菩提有善男子善女人等發趣無上正等菩提普於過去未來現在十方世界一切如來應正等覺從初發心至得無上正等菩提轉妙法輪度無量眾入無餘依般涅槃界乃至法滅於其中間所修布施乃至般若波羅蜜多相應善根廣說乃至若諸有情修布施淨戒安忍精進靜慮般若等所引善根如是一切合集稱量以無相為方便無所得為方便無染著為方便無思作為方便無二不二為方便現前隨

喜既隨喜已回向無上正等菩提是善男子善女人等隨喜回向於餘善根為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等無等等於前有情隨喜回向百倍為勝千倍為勝百千倍為勝乃至鄔波尼殺曇倍亦最為勝爾時具壽善現白佛言世尊如佛所說是善男子善女人等隨喜回向於餘善根為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等等為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等等佛言善現是善男子善女人等普於過去未來現在十方世界一切如來應正等覺聲聞獨覺菩薩及餘一切有情諸善根等不取不捨不矜不蔑非有所得非無所得達一切法無生無滅無染無淨無增無

水三

十五

滅無去無來無集無散無入無出作如是念如彼過去未來現在諸法眞如法界法性不虛妄性法定法住我亦如是於諸善法以無所得而爲方便發正隨喜既隨喜已持此善根與諸有情平等共有回向無上正等菩提善現齊是菩薩摩訶薩所起隨喜回向我說於餘善根爲最爲勝爲尊爲高爲妙爲微妙爲上爲無上無等等善現如是隨喜回向勝餘隨喜回向百倍千倍乃至鄔波尼殺曇倍是故我說如是所起隨喜回向於餘善根爲最爲勝爲尊爲高爲妙爲微妙爲上爲無上無等等復次善現住菩薩乘諸善男子善女人等欲於過去未來現在十方世界一切如來應正等覺從初發心至得無上正等菩提轉妙法輪度無量衆入無餘依般

涅槃界乃至法滅於其中間所修布施乃至般若波羅蜜多相應善根乃至無量無邊佛法若諸聲聞獨覺菩薩功德善根若餘有情所有施性戒性修性三福業事及餘善根如是一切合集稱量現前發起無倒隨喜回向心者應作是念色乃至識與解脫等眼處乃至意處與解脫等色處乃至法處與解脫等眼界乃至意識界與解脫等色界乃至法界與解脫等眼識界乃至意識界與解脫等眼觸乃至意觸與解脫等眼觸爲緣所生諸受乃水三至意觸爲緣所生諸受與解脫等布施波羅蜜多乃至般若波羅蜜多與解脫等內空乃至無性自性空與解脫等四念住乃至八聖道支與解脫等如是乃至如來十力乃至十八佛不共法與解脫等戒蘊乃至解脫知見

蘊與解脫等於一切法所起勝解與解脫等
過去未來現在諸佛與解脫等過去未來現
在諸法與解脫等一切隨喜與解脫等一切
回向與解脫等諸佛世尊及諸弟子諸根熟
變與解脫等諸佛世尊及諸弟子所得涅槃
與解脫等一切獨覺諸根熟變與解脫等一
切獨覺所得涅槃與解脫等諸佛世尊聲聞
獨覺諸法法性與解脫等一切有情及一切
法并彼法性與解脫等如諸法性無縛無解
無染無淨無起無盡無生無滅無取無捨我
於如是功德善根現前隨喜持此善根與諸
有情平等共有回向無上正等菩提如是隨
喜非能隨喜無所隨喜故如是回向非能回
向無所回向故如是所起隨喜回向非轉非
息無生滅故善現是菩薩摩訶薩隨喜回向

於餘所起隨喜回向為最為勝十七為尊為高為
妙為微妙為上為無上無等等善現若
菩薩摩訶薩成就如是隨喜回向速證無上
正等菩提復次善現若趣大乘諸善男子善
女人等假使能於十方現在各如殑伽沙等
世界一切如來應正等覺及弟子眾以有相
為方便有所得為方便盡其形壽常以種種
衣服飲食卧具醫藥及餘資生上妙樂具供
養恭敬尊重讚歎彼諸如來應正等覺及弟
子眾般涅槃後取設利羅以妙七寶造立高
廣諸窰堵波晝夜精勤禮敬右遶復以種種
上妙華鬘塗散等香衣服瓔珞寶幢幡蓋諸
妙珍奇妓樂燈明供養恭敬尊重讚歎復以
有相及有所得而為方便精勤修習布施淨
戒安忍精進靜慮般若及餘善根有善男子

善女人等發趣大乘能以無相及無所得而為方便修行布施乃至般若波羅蜜多相應善根方便善巧於餘一切功德善根發正隨喜持此善根與諸有情平等共有回向無上正等菩提是善男子善女人等由依般若波羅蜜多方便善巧隨喜回向勝前所說發趣大乘諸善男子善女人等所作功德百倍千倍乃至鄔波尼殺曇倍故說如是隨喜回向於餘善根為最為勝為尊為高為妙為微妙為上為無上無等等是故善現發趣大乘諸菩薩摩訶薩應以無相及無所得而為方便精勤修學布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多相應善根及依般若波羅蜜多方便善巧於諸如來應正等覺及弟子等功德善根發正隨喜既隨喜已持此善根與諸

有情平等共有回向無上正等菩提善現若水三菩薩摩訶薩能以無相及無所得而為方便發起如是隨喜回向是菩薩摩訶薩疾證無上正等菩提轉妙法輪利樂一切十八

大般若波羅蜜多經卷第四百三十三

音釋

揭路茶

梵語也此云金翅鳥居調切茶同都切緊捺洛梵語也亦

緊那羅

此云疑神鄔波尼殺曇梵語也亦

之極

鄔波尼殺曇乃八切鄔波尼殺曇梵語也亦

切曇徒

南切髮莫班切珊觀史多梵語也亦

此云知

足矜居陵切驕莫結切窣堵波梵語也亦

梵語也

此云方墳又云窣堵波梵語也亦

圓塚

窣沒切堵音觀